

Unser Girokontoangebot für Flüchtende aus der Ukraine



WAS BEINHALTET UNSER HVB PLUSKONTO-ANGEBOT?

Bei HVB PLUSKONTO handelt es sich um ein Girokonto, das eine Zahlungsabwicklung ermöglicht.

Kontoführungspreis für zwei Jahre	0 € bei Teilnahme am HVB Vorteilsprogramm valyou dank Sonderstatus Gold für zwei Jahre*
Girocard	0 €
HVB Visa Debit Card	0 €
Bargeldauszahlung mit der Girocard an Geldautomaten	0 € gilt nur an Geldautomaten der Cash Group (dazu gehören Automaten der Commerzbank, Postbank und Deutsche Bank)
Teilnahme am HVB Vorteilsprogramm valyou inkl. Sonderstatus Gold	0 € Die Teilnahme ist fester Bestandteil des kostenfreien Kontoangebots für zwei Jahre; für die Teilnahme an HVB valyou ist eine E-Mail-Adresse und die Einwilligung zur werblichen Ansprache per E-Mail und Telefon erforderlich.

* Kosten nach zwei Jahren abhängig von der Programmstufe im HVB Vorteilsprogramm zwischen 0 € und 9,90 €/Monat; regulärer Kontoführungspreis 9,90 €/Monat ohne HVB Vorteilsprogramm. Eine Kontenschließung erfolgt hier kostenlos. Ausführliche Infos siehe Preis- und Leistungsverzeichnis

WIE KANN ICH DAS HVB PLUSKONTO ERÖFFNEN?

Die Eröffnung dieses Kontos in einer unserer Filialen ist nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Filialsuche und Terminvergabe unter: hvb.de/filiale. Eine Online-Kontoeröffnung über hvb.de/pluskonto ist aktuell nur für Beschäftigte in Deutschland mit einem gültigen Reisepass und bei ausreichenden deutschen Sprachkenntnissen möglich.

WAS BENÖTIGE ICH, WENN ICH EIN KONTO IN DER FILIALE ERÖFFNEN MÖCHTE?

- Bitte bringen Sie alle Ihre gültigen Legitimationsdokumente mit, die Ihnen vorliegen (z.B. Reisepass, ID Card **). Informationen zu Ihrem Familienstand, Mädchennamen sowie Geburtsort sind ebenfalls erforderlich.
- Für die Kontoeröffnung benötigen wir zudem die Anschrift Ihrer derzeitigen Unterkunft (Adresse: Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort). Um eine sichere Zustellung Ihrer Karte und PIN gewährleisten zu können muss der Briefkasten mit Ihrem Namen gekennzeichnet sein.
- Außerdem benötigen Sie eine deutsche Mobilfunknummer sowie E-Mail Adresse, damit die SMS oder Mail bezüglich der Anmeldung/Nutzung des Onlinebankings auch sicher ankommt. Bitte denken Sie dabei auch Ihren Spam Ordner regelmäßig zu kontrollieren.
- Wenn Sie kein Englisch oder Deutsch verstehen, bringen Sie bitte eine Person zur Kontoeröffnung mit, die für Sie übersetzen kann (z.B. ein Übersetzer, ehrenamtlicher Mitarbeiter einer Flüchtlingsorganisation, Freund/Verwandter mit Englisch/Deutsch-Kenntnissen). Achtung: Die Übersetzende Person muss, ebenso wie Sie, gültige Legitimationsdokumente mitbringen.

** Entsprechend den Vorgaben der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFIN) darf bei Vorlage eines ukrainischen Personalausweises (ukrainische ID Card) nur ein Basiskonto eröffnet werden. Zur Eröffnung des HVB Basiskontos fallen Gebühren an. Der Kontoführungspreis für das Basiskonto beträgt 2,90 EUR monatlich (Basis-Konto Aktiv) bzw. 7,90 EUR monatlich (Basis-Konto Plus). Ausführliche Infos siehe Preis- und Leistungsverzeichnis.

Наша пропозиція щодо поточного рахунку для переселенців з України



ЯКІ ПОСЛУГИ НАДАЮТЬСЯ В РАМКАХ ПРОПОЗИЦІЇ HVB PLUSKONTO?

HVB PLUSKONTO – це поточний рахунок, що слугує насамперед для здійснення безготівкових платежів.

Комісія за відкриття та обслуговування рахунку на 2 роки	0 євро за умови участі у програмі лояльності HVB valyou зі спеціальним статусом Gold (Золотий) протягом двох років*
Дебетова (платіжна) банківська картка	0 євро
Дебетова картка HVB Visa	0 євро
Зняття готівки з дебетової (платіжної) банківської картки в банкоматах	0 євро лише у банкоматах банків, що належать до Cash Group (готівкової групи)**: HypoVereinsbank, Commerzbank, Postbank та Deutsche Bank
Участь у програмі лояльності HVB valyou , включаючи спеціальний статус Gold (Золотий)	0 євро участь у програмі лояльності є невід'ємною частиною пропозиції безкоштовного поточного рахунку на два роки; для участі у програмі лояльності HVB valyou потрібно надати адресу електронної пошти, а також згоду на отримання рекламних пропозицій електронною поштою та по телефону.

* Після двох років, комісія за обслуговування поточного рахунку визначається залежно від рівня програми лояльності HVBvalyou у розмірі від 0 до 9,90 євро/місяць; стандартна комісія за обслуговування поточного рахунку без участі у програмі лояльності складає 9,90 євро/місяць. Банківський рахунок можна закрити безкоштовно. Детальну інформацію дивіться у переліку цін та послуг.

** Перелік банків в Cash Group дивіться за посиланням <https://www.cashgroup.de/>

ДЕ Я МОЖУ ВІДКРИТИ РАХУНОК HVB PLUSKONTO?

Для відкриття цього рахунку у відділенні банку необхідно попередньо домовитися про час зустрічі. Перелік відділень та інформацію про призначення зустрічі можна знайти за посиланням: hvb.de/filiale. Відкриття рахунку онлайн за посиланням hvb.de/pluskonto можливо здійснити наразі лише для осіб, працевлаштованих у Німеччині, за умов наявності дійсного закордонного паспорта та достатнього рівня володіння німецькою мовою.

ЩО МЕНІ ПОТРІБНО, ЯКЩО Я ХОЧУ ВІДКРИТИ РАХУНОК У ВІДДІЛЕННІ БАНКУ?

- Будь ласка, візьміть із собою всі наявні дійсні документи, що посвідчують особу (наприклад, закордонний паспорт, паспорт громадянина України (українська ID картка)***). Також потрібна інформація щодо Вашого сімейного стану, дівочого прізвища та місця народження.
- Для відкриття рахунку потрібно вказати адресу Вашого поточного місця проживання (адреса: вулиця, номер будинку, поштовий індекс, місто). Щоб забезпечити безпечну доставку Вашої картки та ПІН-коду, перевірте, щоб Ваше ім'я було зазначене на поштовій скриньці.
- Крім того, Вам необхідний німецький номер мобільного телефону та адреса електронної пошти, щоб також забезпечити безпечне надходження повідомлення щодо реєстрації чи користування онлайн банкінгом. Будь ласка, також регулярно перевіряйте папку електронної пошти зі спамом.
- Якщо ви не володієте англійською чи німецькою мовами, запросіть із собою особу, що зможе допомогти Вам із перекладом під час процесу відкриття рахунку (наприклад, перекладач, волонтер організації у справах біженців, друг/ родич зі знанням англійської чи німецької мови). Особа-перекладач повинна також мати при собі дійсні документи, що посвідчують особу.

*** Відповідно до вимог Федерального управління фінансового нагляду Німеччини (BaFin), лише базовий рахунок може бути відкритий за умови пред'явлення українського посвідчення особи. За відкриття основного рахунку HVB стягується комісія. Плата за управління базовим рахунком становить 2,90 євро на місяць (BasisKonto Aktiv) або 7,90 євро на місяць (BasisKonto Plus). Більш детальну інформацію можна знайти в переліку тарифів та послуг.